

大清宣統三年

本館新開除禮拜外每日出一張  
外埠均可函致本館取閱如外  
埠閱報加寄費可也除日報外  
照常刊送外復不惜工本從英  
國採辦新式機器各樣以待  
與各官紳刊印書籍單件並  
有英法各國活字及各式花邊  
等件中西文字均能印刊並有  
版字印大小機器均用精工刊

# 叻報

(號一十牌門力得實勞哥在館本)

印工總絕倫並延有文士撰寫  
各體文字現由上海購到各  
種新式活字其書目另行刊佈  
有各項價目其相宜再本館心  
來札原擇其有益世道人心者  
附登否亦無礙於人而後始  
錄其有不登載者文以及支離  
札向新自誤更須寫真府里而  
後致登但來稿登與不登均不  
能將原稿收回也 本館謹啟

辛酉六月廿四日

Printed and Published for the Proprietor by (五拜號八十月八年一十一百九千一英大) Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

○廣東公訂夾價廣告 我中國  
向無商業學想場主人自為謀以  
故其情懷激而不顧時勢持甚  
且有相和相傾相傾相傾以處於此  
者當此競爭時代正當激烈之  
秋不圖我華人於此處一途亦祇  
知日私鬥而不知公戰故事事落  
人之後味可痛也如商賈交易  
用謂之法亦復各有參差有所謂  
二八夾者有所謂一三夾者有號  
公局同人向來買賣均照二八夾  
之法不知此中滋味甚苦甚難  
公局所訂價業在爪哇地深購時  
既安即安現現銀欠既有難言  
失諸亦所不可甚小銀兩亦不  
能夾用不意如此此難辦之貨  
一到叻口零賣以失銀二八以  
受此端水之虧再因難辦難辦  
置以叻地商賈爭相夾價已久  
若概過去未免太不近情故特集  
眾公同議定自本年七月初一  
起嗣後凡與本行買賣者概斤者一  
律均以銀九釐一夾用此不至過  
多虧耗又如兌貨之法在於別行  
貨物購定之後至第七日即須將  
貨出清惟我廣東業無至三禮拜  
為期以此亦甚難辦乎允倘值米  
貨少到向易通融貨物堆積而  
來則安有此等貨堆積積起之  
貨且即利用大船亦難載故亦  
公同議定自初一月以後凡有探  
辦本局各號之貨者訂限十日即  
須將貨出清不得延以上各節  
均係不得已之苦衷惟恐難辦  
君鑒而原之不勝幸甚特此佈  
宣統三年閏六月廿一日  
新嘉坡報商局公佈

## 色布平沽

啟者本號內現有各色花布概行  
平沽准於西一千九百十一年為  
凡月二號即華宣統三年閏六月  
初八日起至閏六月廿七日止計二  
十天平沽期 諸君捷足來採探是  
幸茲將各布略登數件各款花樣  
布幼細綢緞加紗綢花加紗布羽  
布洋花絲綢縐紗縐紗縐紗縐紗  
花縐縐男莊童子正白盆什色用  
綢白盆通花什色用綢白盆大小  
縐江花什色用綢縐縐縐縐各款  
縐江花縐天青縐縐縐縐縐縐縐  
青縐縐縐縐縐縐縐縐縐縐縐縐  
花布縐各款色布甚多不能盡錄  
諸君有合意者祈移 玉到亞  
納貨得力即爪亞街門牌一百六  
十號內豐閣採買此佈  
宣統三年閏六月初三日  
英一千九百十一年七月廿八號  
榮發號謹啟

## 論說

新舊日英同盟之比較及其  
意義  
自一千九百零二年日英第一次  
之同盟。易而為一千九百零五  
年之第二次同盟。中間相距才  
三年有半耳。然後約之力。強  
於前約遠甚。蓋前約僅以為防  
衛之同盟。即兩結約國之一。  
與他國交戰時。必須有別國助

其敵人。則其他結約國之一。  
乃其援助之義務。譬如日俄之  
戰。必德國或法國。或其他各  
國助俄。英乃不能不助日。若  
此等國皆守中立。則英亦不能  
不中立也。至於後約。則純然  
攻守同盟矣。即兩結約國之一  
。與他國開戰時。則其他結約  
國之一。不論有無別國助其同  
盟國之敵人與否。按照條約。  
皆有援助之義務。此等同盟之  
效。而使世界各國之與英為仇  
。或與日為仇者。曉然於敵英  
。則不能不敵日。敵日則不  
能不敵英。英日有連衡之勢  
。則其所保持之國際上之利益  
及優勢。實以兩國公同兵力守  
之。而承其衝者。在英則為印  
度及中國。在日本則為朝鮮及  
中國。故朝鮮之治。不得謂非  
此同盟之功。即不得謂非英之  
大有造於日本也。  
一千九百零五年之第二次同盟。  
十年滿期。故效力須至一千九  
百十五年為止(即宣統七年)  
今尚有四年之期。而日英已急  
急改訂。此改訂之理由。據新  
將以得第二次協約後所變更之  
重要情形。於其立約之總綱三  
項。並無變動。而實則變更之  
根本宗旨。將以英美公斷條約  
之效力。消失攻守同盟之效力

此固最近外交上之一大變化  
者矣。

今將原約(第二次日英同盟條約)與新約(即此次續訂之約)比較論之。(一)原約總綱三項。(甲)鞏固及維持東亞與印度和平。(乙)保護大清帝國之獨立與領土之存在。(丙)保存兩立約國在東亞與印度所有土地主權利。及其特別利益。新約總綱未加增減。(二)原約共八款。新約共六款。其為原約所有而今約所無者。有三。(甲)關係日本在朝鮮之事。(乙)關係日俄戰爭之事。此二事今已完結。即新約所謂訂約後所變更之重要情形。刪之宜也。然原約第四條所載日本當承認英國在印度領地之特別權云云者。今亦消歸烏有。此為最可注意之事。吾人以爲所以刪去此條之故。當有三大理由。(一)英國於印度方面之措置。固已十分完備。即其邊境若阿富汗波斯諸方面。已有英俄協約。足以了之。固無須日本之助力。此其一也。(二)日本雖輕中日暨日俄之戰。國勢大進。然其發言之權。尚不能及於印度方面。往者英國前內閣震於日本新勝之餘威。殷殷以此戰在盟約

。在吾人觀之。實未免爲贅筆。今內閣改易方針。故刪去之耳。其爲原約所無今約所有者。則四款之公斷條約云云。此款實減六攻守同盟之效力者大半。蓋英美方結特別公斷條約。開往者普通公斷條約之新方面。謀將關係國家之權利及名譽問題。一一付之公斷。實言之。即兩國之戰爭原因。從此消除也。兩國之戰爭原因。從此消除。則英日攻守同盟之效力。不能不因之而減少。故曰不能強敵國使其與共立公斷約之國和戰爭也。夫美日本之勁敵新仇也。以日英年來輯睦之交親。英乃不惜以美之故。而稍減攻守同盟之效力。則雖其他條項。一一與原約無異。而不免因此第四項之故。成爲六七分之衍文。此與世界外交大局動新之變化。而東亞大勢之轉機也。吾人讀此論英美公斷條約之性質。及日英戰約之原因。及斯二者與大局之關係。想亦治國家者所欲得而省覽之者矣。

### 本館譯電

○樹乳行情專電 本坡實得力太晤士西報得接念二日麻六甲發來專電云麻六甲勝麻勃蘭麥申有限公司昨接英京來電言上

巴勝四司令六弁半上國孔估價五司令三弁市情中淡云

○德法會議摩事專電 本坡實得力太晤士西報得接二十一日德京發來專電云關於摩事之會議法公使甘文君已代法國家提出新約德和參閣君及外部大臣基拿連君定于念三日同往威廉賀希地方報告德皇兩人有份同赴念四日與皇會議云 二十日英京勞打發來電言云法京馬德報云基拿連君與甘文君同在德京會議各人仍以搜平會議之根據云  
○波國內訌將息專電 本坡實得力太晤士西報得接念一日德京發來專電云波國廢土之進行輕已停止因爲現與監國會議一約云  
○日將游踪專電 本坡實得力太晤士西報得接念一日德京發來專電云日本乃本大將已由德京百蓋此人大爲公眾所記念云  
○英倫罷工之極大風潮電音 念一日英京勞打發來電音云各報紙均有數幅記載全國不靖之事此中詳細情形難用電報然已探悉凡在敏者士打 華蜜頓沙飛露各處車路之工人大半在運貨坂內者經已復出云 又電云里華德消息云昨夕該處發現數次巡警與罷工工人爭鬪及必需陸軍然後此等爭鬪不甚解散之

### 京省

事又有數處火起料係有人種火經已延燒其中被災最重者乃係航業聯合公所之寫字樓今晨基勳復起調出陸軍及報知火起云 又電云探明里華德調出陸軍係因農民毀壞產業之故各農民聚在暗處以玻璃磚粉投兵士致傷數人各兵以槍尾尖刀冲突入復連發火槍數响所傷未詳共捕六十大將麥基茲君亦在此關之內里華德罷工執事人宣佈全數運貨工人罷工火車工役在內云 同日拿魯特巡英京來電云今晨凡烈阿嗎實得力發現暴動此次係爲巡差欲拘激婦女之人兩名鄰近人將差圍困差被重傷又差運出爲此調出約沙軍隊及向農民頭上開槍七响農民乃各散歸共有受傷之兵士六名及農民九人投入醫院云  
○意外激刺 振貝子由英回國某日請安召見聞監國垂詢在英一切情形振貝子奏對甚詳并聞最後又奏此次所遇刺激多出意外監國深爲動容  
○海軍基礎 軍諮府陸軍部海軍部海軍司令各派科長科員二人會同勘測全國沿海要港砲臺計分二路一以直隸江蘇浙江爲一路一以閩廣爲一路凡陸塞海塞之區別以及建壘廢舊安置

炮位之計需均須勘定並將各要  
塞形勢圖繪影附以說帖儲八  
月內一律完竣報告以爲興辦海  
軍之基礎聞各員已往海軍部會  
議一次月內即須首途云

○易服商權 出使義國大臣吳  
宗濤奏請變通外交官服制一摺  
已經外務部核議以各國外交官  
服制雖大致從同而肩章袖飾仍  
各自爲制因安托在外各使詳悉  
在報以便擇善從長現調查明確  
報告到部者已有四國外務部擬  
各國報告一律到齊然後折衷定  
擬請有施行並聞吳公使月前又  
遞條陳之件大致與前奏相同引  
微惟詳是實參証閱外部已將此  
項條陳存案備考矣

出使義國大臣吳宗濤會上奏請  
變通外交官服制一摺經誌前報  
經外務部議奏擬俟各國駐使將  
國旗寄部之後即行開議頃聞外  
部各室對於此事已會議一次大  
致則主張內而外部外而使館須  
同時改變以隆劃一惟此時所擬  
到各駐使寄部之圖樣其文承各  
有異同中國釐訂此項制服究當  
取用何種文案一時不易擇定又  
有主張此項制服不必限定用呢  
者其理由則以中國自製之呢粗  
而不精若用洋呢未免利權外溢  
現時亦不能決定

○一案至此 農工商部常年經  
費向恃江海關撥給往年稅務暢  
旺之時曾達六十萬兩以上自前  
道巡撫乃煥奏卸後至今絲毫未  
解所有一切支款均向銀行商號  
挪借暫日目前本年該部歲入預  
算案常門所列江海關解銀三十  
十萬兩至今未據報解預算案內  
原不敷銀十萬兩雖經度支部酌  
撥四萬兩不敷之數仍資令該部  
自籌是以今年預算共虧銀三十  
六萬兩而該部所轄學堂局所工  
廠所需經費皆係計口授食稍有  
阻滯實多貽誤因向之度支部請  
代撥銀三十六萬兩以維部界澤  
公以該部懸款三十萬兩實非預  
算時所能速料自應代爲籌撥去  
歲籌辦大臣曾奏飭度支部墊銀  
三十萬兩並聲明收捐一有或數  
即行歸還現收捐已逾半數復經  
奏請展限入款必多擬請飭下該  
部大臣速將該款撥還即由度支  
部轉交商部以墊江海關欠解之  
數其原不敷銀六萬兩則仍由該  
部自籌

○重振海軍 我國振興海軍之  
計畫迭經詳誌茲就目前之情形  
而論中國今日之海軍大略可分  
爲三艦隊其最先而最要者爲巡  
洋艦隊該隊巡洋艦四艘魚雷戰  
艦無海面電報魚雷各若干艘  
租成之其南北洋艦隊即乘合面  
租成此隊不久更當增置巡洋艦  
三四艘以固其實力其次長江艦

隊以炮船十二艘組成之所以巡  
弋江面及河面者也又其次爲教  
練艦隊現時正在建置之中當以  
巡洋艦二艘海面炮船十艘組成  
之此二艦十艇目前即附屬於巡  
洋艦隊 現時水師學堂設於南  
京和州廣州各一所然在芝罘之  
學堂不久當定名爲初級水師學  
堂而別於象山港建設水師大學  
水師中學炮工學堂雷雷學堂等  
其南洋福州廣州三處之學堂屆  
時當即裁撤惟北京另辦一大  
學云 兵船之在建架中者計教  
練用巡洋艦二艘由英國承造巡  
洋艦一艘由美國承造此外又有  
毀滅艦三艘海面及江面炮船若  
千艘亦已訂造海軍人物純由海  
軍各省招募其最擴充之阻力者  
則經費問題是也各省雖分別担  
任而難解往往短期有時乞貸於  
度支部度支部亦往往與之爲知  
故周師頗爲灰心云

○自造軍艦 上海江南機器局  
近日受海軍部之命製海軍軍  
艦四隻其中有二隻爲海用之砲  
艦噸重數噸約一千餘噸其速力  
爲十四節長一百廿八呎闊徑十九  
尺半其餘二隻爲河川用之砲艦  
長一百四十尺闊徑二十四尺吃  
水二尺此二隻爲特供楊子江中  
之用此四隻之製造費共一百五  
十萬兩當未製造之先歐洲及日

本坡 官場逸調 署理電報參政司  
晏多尼君告假回歐九閱月已于  
前拜三由檳榔嶼渡海歸國以參  
政司司理員勿勞得力君調署巡  
邏之缺則以峇利巴薩之地方官  
奧燕君調補

○不雨續 白蟻函言該處各  
華人所開之礦因爲天旱水不足  
用是以十日內次第停採云  
○法難寬假 葡人出哩利亞在

本坡 官場逸調 署理電報參政司  
晏多尼君告假回歐九閱月已于  
前拜三由檳榔嶼渡海歸國以參  
政司司理員勿勞得力君調署巡  
邏之缺則以峇利巴薩之地方官  
奧燕君調補

本坡 官場逸調 署理電報參政司  
晏多尼君告假回歐九閱月已于  
前拜三由檳榔嶼渡海歸國以參  
政司司理員勿勞得力君調署巡  
邏之缺則以峇利巴薩之地方官  
奧燕君調補

○不雨續 白蟻函言該處各  
華人所開之礦因爲天旱水不足  
用是以十日內次第停採云  
○法難寬假 葡人出哩利亞在

本坡 官場逸調 署理電報參政司  
晏多尼君告假回歐九閱月已于  
前拜三由檳榔嶼渡海歸國以參  
政司司理員勿勞得力君調署巡  
邏之缺則以峇利巴薩之地方官  
奧燕君調補

○不雨續 白蟻函言該處各  
華人所開之礦因爲天旱水不足  
用是以十日內次第停採云  
○法難寬假 葡人出哩利亞在

本坡 官場逸調 署理電報參政司  
晏多尼君告假回歐九閱月已于  
前拜三由檳榔嶼渡海歸國以參  
政司司理員勿勞得力君調署巡  
邏之缺則以峇利巴薩之地方官  
奧燕君調補

本坡 官場逸調 署理電報參政司  
晏多尼君告假回歐九閱月已于  
前拜三由檳榔嶼渡海歸國以參  
政司司理員勿勞得力君調署巡  
邏之缺則以峇利巴薩之地方官  
奧燕君調補

○不雨續 白蟻函言該處各  
華人所開之礦因爲天旱水不足  
用是以十日內次第停採云  
○法難寬假 葡人出哩利亞在

本坡 官場逸調 署理電報參政司  
晏多尼君告假回歐九閱月已于  
前拜三由檳榔嶼渡海歸國以參  
政司司理員勿勞得力君調署巡  
邏之缺則以峇利巴薩之地方官  
奧燕君調補

○不雨續 白蟻函言該處各  
華人所開之礦因爲天旱水不足  
用是以十日內次第停採云  
○法難寬假 葡人出哩利亞在

本坡 官場逸調 署理電報參政司  
晏多尼君告假回歐九閱月已于  
前拜三由檳榔嶼渡海歸國以參  
政司司理員勿勞得力君調署巡  
邏之缺則以峇利巴薩之地方官  
奧燕君調補

本坡 官場逸調 署理電報參政司  
晏多尼君告假回歐九閱月已于  
前拜三由檳榔嶼渡海歸國以參  
政司司理員勿勞得力君調署巡  
邏之缺則以峇利巴薩之地方官  
奧燕君調補

○不雨續 白蟻函言該處各  
華人所開之礦因爲天旱水不足  
用是以十日內次第停採云  
○法難寬假 葡人出哩利亞在

本坡 官場逸調 署理電報參政司  
晏多尼君告假回歐九閱月已于  
前拜三由檳榔嶼渡海歸國以參  
政司司理員勿勞得力君調署巡  
邏之缺則以峇利巴薩之地方官  
奧燕君調補

○不雨續 白蟻函言該處各  
華人所開之礦因爲天旱水不足  
用是以十日內次第停採云  
○法難寬假 葡人出哩利亞在

本坡 官場逸調 署理電報參政司  
晏多尼君告假回歐九閱月已于  
前拜三由檳榔嶼渡海歸國以參  
政司司理員勿勞得力君調署巡  
邏之缺則以峇利巴薩之地方官  
奧燕君調補

滙豐銀行充當書記昨在三堂被控失信行款十三元該被告認罪無辭第言係因家事將款用去若能款請從輕辦官判監禁一日另罰一百元不完加禁三個月

**嚇詐案展** ○潮人蔡子清在廿公麻六甲開設其號烟賭時有同籍人前曾充當巡丁之陳阿相到號嚇詐或一元或二元不等蔡以陳屢次嚇詐心有不甘前日早陳又到號索銀一元五角蔡旋刺刺下未便請侯下午兩點鐘索取云云陳應允出門而去蔡即將情報報獲署司比角有授之以計以有記號之銀一元半給蔡命俟陳來將銀與他然後將伊拘拿今伊不能投辯云云蔡承諭持銀退還迨至下午兩點鐘陳果昂而至蔡將銀與之甫出門連司即將其拘捕搜此銀退控於案前日由府過堂展限今日乃訊及至今午在府堂展訊陳延有律師代辯官齊展限七月初二日乃鞫

**匹婦輕生** ○念三夜勿力士沙律有某華婦就縊自縊而亡救之弗及聞其輕生之故係因嫡庶爭執所致未知確否

**聚賭罰銀** ○昨早八點鐘六百四十六號暗差在廿名實得力拘獲聚賭荷蘭牌之閩人林豐張瑞張光三名席面銀一元八角併將於案今午府判每罰銀三元

**打架兩誌** ○昨晚九點半鐘東陵律有外省人五六名不知何故互相毆毆三百五十一號巡差聞警馳至拘獲謝都李市謝田三人逮案今午府判每罰銀三元○昨晚九點鐘小坡桂蘭街有閩人二十三名在此打架罰銀五百七十八號及六百二十三號兩巡差拘獲許豐陳劉光陳致福四人逮案今午二堂官訊畢判每罰銀五元

**撞車毀物** ○粵婦何妹寓丹戎巴葛律門牌五百三十一號昨早六點鐘手携一玻璃樽由街購物適有吉甯人羊仔打哈乘坐脚踏車駛至該撞仆地該玻璃樽為之粉碎婦即起身將該吉甯人扭住索其賠償該吉甯人不允隨呼車務局八百五十一號差拘之逮案今午府堂待訊

**偷果罰銀** ○閩人林添林錫二人被控昨日下午三點半鐘在拜耶釐容律偷取王家生果由二百十二號二差獲見拘於案今午二堂官訊畢判每罰銀五元

**重懲無賴** ○潮人沈京兆被控前晚十點鐘在馬車街學女陳婦處飲羔丕茶兼食鴨蛋銀包共值銀一角八占不名一錢差獲

欲行陳即喝六百一十九號巡捕拘控以食物不給值及擾亂市場二案昨午三堂官訊畢判每案罰銀十元另判罰銀五元補回原告所失昨獲生意減少之權利共二十五元否則改禁苦工一閱月

**標客罰銀** ○閩人杜古上禮拜在小坡新街福合發院呼鼓蘇三妹趙沈煮食果品豈早不給夜度資并不給食物費被執鳴警拘案昨日二堂官訊查杜曾犯案七次判監禁苦工一年以示重懲

**私烟展訊** ○前日下午六點鐘官署書局總差偕六百三十號巡差往振瑞律門牌二十六號閩人陳德即寓內搜獲私烟兩白鐵罐即而陳逮控於案昨午三堂過堂官齊保五百元展期九日訊

**介紹良藥** ○美國著名醫生華大保利先生自製鯊魚肝油并無腥羶氣味功能生精補血久為各國歡迎該醫生之總藥房設在奧華省之尼滿士地方而此種魚肝油則各處藥房均有代售試明功用請觀本日所登補血藥丹之告白便悉其詳并聞該醫生之東方代表人賴納流士乃拿君已于今日由叻附輪輪返港經日本呂宋等埠以期推廣此油之銷路使東西人同登壽宇云

### 補血靈丹

啟者人身強弱視乎血之充盈血旺則強血少則弱故人欲強壯身體須補養氣血欲補養氣血非服華大保利無腥羶氣味之鯊魚肝油不可蓋華大保利之鯊魚肝油能養血補腦舒筋活絡生肌膚諸君試服方知其妙如欲購買各藥房均有寄售諸君到探買便安此佈 WATERBURY

各藥房均有發售

西一千九百一十一年八月十八號  
宣統三年閏六月廿四日

**承用聲明** ○啟者梧槽律門牌九十三號協和隆酒牌權貨生理原係汪克招開設今因別圖將酒牌店底家器全盤頂與李翠俊承受定于本月念七日交易清楚改號金成興自此生理盈虧均與汪克招無涉而協和隆汪克招所有外間往來賬目揭借保認等項請于未交易以前與經手理明過期自誤此佈  
宣統二年閏六月廿一日  
承頂人李翠俊謹啟



# McAlister & Co., Limited.

白 告 司 公 限 有 打 士 里 加 麥

敬者本公司特字通佈 諸君本知本公司之寫字樓設  
在昔直里律發估樹乳園所用各項機器此等機器時常  
預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器

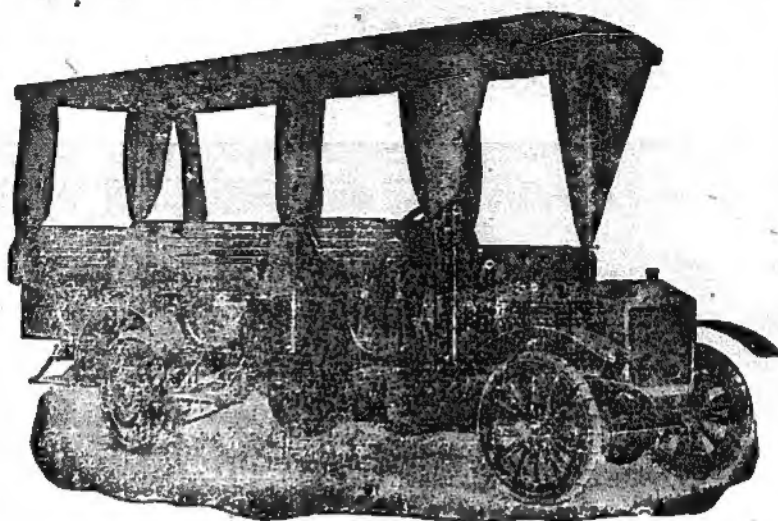


圖 車 打 車 客 載

本公司發售右列圖式之載客打車現在四州府之項  
運裝車有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請向  
本公司內面詢便悉此佈

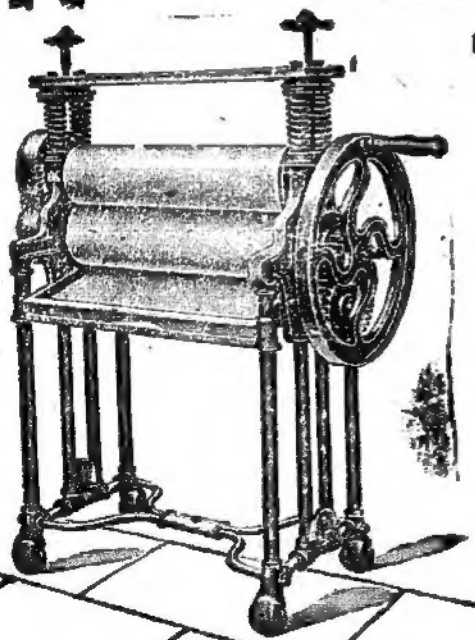


圖 車 乳 樹



圖 器 乳 樹 取 採



圖 網 鐵



圖 磅

英一千九百一十年二月四

麥加里士打有限公司謹啟

# 電車有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君當開晏尼申橋時本公司之  
電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車  
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往  
各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及  
嗎吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅  
勿勝尼渡頭 茲將每段之車費或  
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占  
茲將上管全段之車費開列 一號收銀二角 二號收  
銀一角二占 電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘  
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半鐘起  
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所管最早及最遲之電  
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車  
站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

新張廣告

啟者本公司於定西本年臘月一號即華宣統三年二月初一日在本坡士庫街花園角門牌第三號開張莊慶利公司專做拍賣屋宇首飾各項物業 包攬建造 代售物業 經紀按揭并代辦各項貨物取價格外從廉 諸君光顧 祈 移玉到本公司面商是荷  
宣統三年元月二十日

莊慶利公司 楊福河全啟

告白

Y. OKAZAKI & Co.

JAPANESE FIREWORKS



登位將此為開熟者可勝諸戲焉 此花烟火大者十寸八寸約兩個月之久即到要買三四打以上方可中小之花火常有取價從廉 諸君欲買者請到牛車水日本街濟生大藥房便是主人敬白 辛亥年二月十四日 岡崎誠啟

天喜堂名馳老牌調經丸

老舖在香港中環泥街口  
天喜堂商標  
准商標用老牌為圖記  
正舖在羊城西關光雅里

若非萬全敢獨沽一味

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛  
治三四月胎動行經或肚痛  
治五六月胎動行經或肚痛  
治經色或黃或淡或紫或赤  
治經來或多或少或遲或早  
治行經肚痛大便閉結  
治遠年閉經近月閉經  
此丸專治婦科等症如孕婦被驚室女婦女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代運處

廈門鎮邦街太乙號  
京都馬市街佛照樓  
澳門木橋街如意棧  
石叻馬交街周昌記  
宣統三年三月初九日

汕頭順邦街保太和  
天津紫竹林佛照樓  
佛山潘涌里天相堂  
大吡叻新羅廟昌泰  
庇能大門樓寶生號

BEHN MEYER & CO, Ltd. Engineering Department.

Singapore.

精工製造車輛機器發售

啟者特字通知本公司所沽物洛多士摩打車乃是良工製造十分堅固耐用最好

之遊歷車 摩惹摩打車此乃時常駕駛之車 加呂滿樹乳輪此輪可能用在馬

車手車及摩打車 加呂滿包不灰木箱此全副製造樹乳機器車輛 油路所用

之車及樹乳車可到本公司寫字樓觀看 尼施用油車此車甚佳因為可用信廉

之油如土油等在于市上所沽以此車為最良 各式礦車及機器皆能合各礦之

用 打石車等 用手或用火力之抽水機器此機器合于各事及各種馬力之用

頂上及各款車油此油合于各式車之用 本公司能保本公司所沽之車乃是

精工製造皆係最佳之四人行駛造成及其工作時常可信 諸君有欲採購者請

到本公司取閱圖說便悉如欲知其價值本公司可以即時算定并不加費特此佈

聞 大英一千九百一十一年八月七號



# 叻報附張

大清宣統三年辛亥  
閏六月廿四日拜五  
隨報派送不取分文

## 民災

湖南常德水災記

○常德府城自去月十五以後大雨傾盆河水陡漲至一丈深至七尺餘至七十八十九等日更甚夜不止城內低窪各處如種福廟樹園香山寺結瓜井洋池坐角幾太平塔均積水五六尺許十九日上下兩南門禦水板築令十三塊因水勢猛烈禦水板札有聲居民驚恐萬狀該府劉華武陸縣廖世英特派派巡防隊及各碼頭練夫日夜守衛以防不測是日內河之水亦同時漲發小西門北門亦因而關閉禦水板加至七八塊之多東門外之打鐵街適富內外河水互相衝激之處更形洶湧猛浪震天鼓浪而揚旋渦起落至一丈有奇十九日下午有人覺水經過其處忽一陣旋渦湧出沖去同時溺斃當時水勢過猛無人敢救此後亦無人再敢經過其處是夜喧鬧水聲澎湃呼救之聲援於鼓滿城人民無一得以安宿者誠數十年來所罕見罕聞之事也

是夜北門城忽被水擊穿一孔幸該處向不富衛未致蔓延一時居民紛紛狂奔號咷痛哭有若城破賊至之狀況幸次日雨漸止奔跑聲呼救聲哭泣聲更絕終不絕人聲鼎沸大有風聲鶴唳之勢武陸縣廖世英乃親詣該城命將舊日考棚之泥墻權充禦水板加築其上並將同善堂地發之箱木悉數搬出置以豆米各雜糧以爲禦水之用又用繩繫將所穿之孔閉塞於是居民始稍安息刻下時晴時雨水勢尚在猛漲云

第三次水漲續決各堤垸更爲繁夥如大西門外之花苗堤并洲坪水塘坪河嶺以及後橋之五村陸連八障等處概被淹沒凡前兩次所倖免者至此皆寸土無存幾將常德全府所有悉以歸諸澤國其東門外

之堤垸堤被水浸堤面滿沖倒房屋兩旁人口不可以數計農商兩界之損失當在數百萬兩上下實亙古未有之奇災也

桃源縣因上游水漲來勢極爲猛烈加以該縣河水本已漲溢以致將該城堤冲潰人畜田廬損傷甚重若再行加漲則不知損失之數更伊於胡底也

江西新建縣民之洪水禍

○近日萍鄉連度河水陡漲新建

自惟舍以下素稱低窪現在夏流漲溢停滯不消兼東西兩河洪水連發以致南山襄陵一帶田間新種禾苗連土太平鄉下太平鄉相連四堤之堤均於本月初三日被大水冲倒當地居民極形危急多有險歎者現值食物貴賈不賤之時如不保其比戶皆然幾有束手待斃之勢聞該處耆老神神刻有赴縣求援之說惟未審當道能否允其所請故向遲遲未報竊謂當道有以善其後而拯此哀鴻也

南昌縣民之洪水禍

○又兩云近日松山傾盆河水泛濫

河之水自初旬起每日皆增漲二尺或四五尺不等聞沙湖一帶小堤被水冲圮者已不計其數低窪之田禾被淹沒者亦不知凡幾刻下水勢日見浩大故東鄉之厚田塘及沙湖之大堤將來皆不免於傾圮農家者流莫不憂形於色各鄉農民現正嗚呼合力作堤以圖自救未知能否保固過此降流之災噫民危如此奈何夏田仍連綿不絕豈若者果欲留民於死地耶

閩粵

回閩查賑

○竊聞僑商會上施君月前回閩時探悉各屬饑產豐富是係開採赴綢旬當即與各埠華僑集議合辦團賑衆多於成日前因由該埠各商公推代表陳森爲君回閩查勘各屬擬由侯官

之德源而達於上游之浦城而止一一細觀俟有頭緒即行果股騰騰現已稟官請給護照云

民不堪擾 ○永春李州牧性本仁慈愛民無私一自李蓮王鑑之後以爲科勇得力凡民間諸訟細故亦派勇往辦課料勇之苛勒尤甚于差民實有不堪其擾求諸州尊知平否也噫

早稻登場 ○今年廈門雖少雨多晴然四處之水頗足灌漑之用又加以桔槔之力故上季之收穫較之往年雖不及比之客年則有餘近日早稻登場多有此種微優之象現米價略有轉機是故耳

全體丟臉 ○去月十九日滬口商務公所開週年紀念會假鳳山學堂爲會場是日官紳學農各界蒞會共有四百餘人頗形熱鬧適有陳某登臺演說痛陳我國政府保商不力以致商權不振即在商民所以踴躍入會者多爲訴訟費輕省起見殊爲背謬荷人心存公理贊成自治將來審判廳成立不惟輕省而且免費分文豈不更好詎話未說完繞巡檢勃然變色大肆咆哮而去各界不解其故咸爲駭然余云破壞秩序全體皆爲丟臉云

密偵偵探 ○粵垣特設偵緝局委革將李世桂充局長已見報端茲省河堤岸一帶設立偵緝隊分派員弁稽查內分老新城東南關爲一隊長堤爲一隊西關爲一隊河南爲一隊經已開辦并添設省港輪渡偵緝統一事樣以期靈活偵緝局仍歸警道統轄實成該員隨時督率認真探訪遇事呈報各衙門考核核大吏札飭刊刻偵緝圖一防顧併各路鈐記各一顆札發以昭信守云

巡官可笑 ○巡警部家森自從拿溫生財後調陞西四區三等巡官終日恐人行刺報也不敢出門一步詎於去月廿四日因有事出街行至觀音橋不知何故走回局中面壁背白守門巡警與伊舉手亦不能答各人不知何故後知其路過人打架因此驚惶機會所乘云然則前月各報載其被人支解者乃傳聞之誤耳

又有謠傳 ○佛山自被樂從黨人糾眾到佛進行風聲鶴唳時有謠言初三日山紫村某炭店復被糾黨人由樂從來書函一封內開大書天達堂正派區陸領字樓據云該區駐紮於樂從地方訂期於本月初八日來佛以圖進取爾等商民預早脫離閉關切勿開關致有阻碍伊等守文明規則決不懼事商場云該店接信疑信莫決即晚傳集坊眾宣佈其事以預爲之備云此等謠言經已數見皆不足深信也

電催端來 ○龍建章前因患病暫駐靖海門外電力公司調善各情略紀前報現聞龍氏病已痊癒擬日開親到粵路公司籌數目先行盤查逐一核立清楚延詳商郵傳部察核並指示機宜至如何收回辦法仍須面請張督憲促端方速行來粵始行召集股東會議聞督院昨已再電催端方速臨以便解決并云龍至參擬後鐵路辦有頭緒即行首途回京復命矣

### 叢談

倫敦之饒夫會 ○近日倫敦中下等社會之少年、多持不娶主義、蓋以婦女之消費、日甚一日、荷與之深結愛情、則生計界上、必受極大之影響也、此等少年、常結合一團體、以主人不娶爲天職、雖立論不免偏激、然憂心苦口、其志亦有足多者、

某日、會員章爾根語輕對報記者曰、人孰無情、余亦豈願屏棄家庭之樂、而爲此冷淡生涯者、然余之友人、余之戚屬、因眷戀所歡而大受經濟之恐慌者、蓋不知凡幾、即余亦曾經滄海、箇中况味、固不妨爲知己者言、余之女友曰露蓮、爲余訂婚約後、用余一百五十磅之鑽入、不足供其一月之用、試以每晚赴劇場觀劇一端而論、訂婚花之費兩先令六辨士、寶座十先令、劇場雜費七先令六辨士、晚餐十五先令、途中雜用五先令、其費已屬不貲、而山馬之費、尚不在內、又賦與之至市肆購物、兩京尼、每合二十一先令、購一帽、一京尼購履一雙、或六七京尼購一衣、之附屬裝飾品、自余妻視之、猶若未娶所欲、要之今日一般女子之心理、以期男子金錢供其揮霍、爲應享之權利、更以其金錢輸入於各商人囊中、爲應盡之義務、最難則明珠鑽石、隨着夫人、夜出則舞館歌樓、宵深忘返、風尚如此、積重難返、余荷非家有恆產而又早與露蓮離婚者、則今日正不知墮落何許、故余願天下多情、母當獨居以終其身、慎勿以有用之精神、可寶之資產、消磨於悵惘迷離中也、

美國移注血液奇聞 ○美國上院議員斯俄氏、因救其夫人之生命、故自捐其身之血液六合餘、爲移注液注入夫人之血管中、夫人賴以得救一、時皆傳爲美談云、

### 小說

冷然

○近世之號稱醫士者多矣推其中或偶得便方  
或畧涉本草遂循行醫以糊口其實於醫理未嘗參見然亦未嘗得醫  
學之妙與懸壺而盡精微者厥惟 何壽南先生已耳先生以濟世  
之手段負惻隱之襟懷其夫人久精於醫理凡為人所病無論貧富  
靡無不細心研究盡力施治其造端同胞實為膏粱而不可多得其  
所用之藥水藥丸藥膏均就中國正地道之品物而以西法化學之泉  
理製出精液而成之不特免煙火熬煎之勞且其奏效之速自留於常藥  
誠補吾國數千年來未有之缺憾也雲因客春換納小之故得此一  
病心神昏亂日夜不能成眠自藥罔效中西諸名醫為之束手於是趨  
勢日深某家揭曉延至九月間家友人石君扶侍以先生之名相報一  
經就診便許雲以必愈雲以此病纏綿數月前詩亦曾有是言此初製  
藥或等見效後服則病反增劇故初心向之不信不謂服先生之藥水  
甫成而病自覺心神漸寧夜睡漸穩即眠食亦得宜自此始信世之傳  
一而兩得已當然矣非惟精神暢爽即眠食亦得宜自此始信世之傳  
先生先生人而每句牛者皆非過譽也雲受先生再造之恩無以爲  
報聊綴數言登報端以揚先生之德而世之有病者亦知所趨避焉  
先生任豆腐街中華藥房  
天運三年六月十五日 源順街德豐號內洪雲柳披露

專辦名茶發售告白 ○啟者敝號專辦福州大生福號正武  
獅各種名茶前來發售該大生福號專工採摘之茶葉久已遠近知名  
敝號專販到坡以便士商採購貨真價實 諸君惠顧極其歡迎此佈  
宣統三年六月二十四日 山仔頂德發號謹啟

名茶發售 ○啟者本棧親赴武夷深探已及各次  
奇名色種茶分星州銷售數十年來荷蒙 士商歡迎久為  
口外膾炙人口以圖水遠皆由敝棧督辦為具理親不可  
本茶茶味純往為辦茶令天氣酷熱銷場延遲期於是陳選最合  
祈辦正廠之茶而勿使其不較而不可使其不特宜於六月時  
所辦各庄各標不獨全且較前尤高一籌無論和庄陳庄  
以及兩庄泡庄莫不俱備 諸君惠顧請至之寶遠方更  
購者可問明住址并將標頭紙夾下照原價項各到敝棧自  
當從廉照標生堂寄交到取價單以便士商面免遠天此佈

意 注

源安保險公司之特色 ○啟者前荷藥水客日前有貨配加  
龍輪往網略半仙銀一千五百元不料該輪船裝船貨沉沒幸在源安  
公司購有保險隨往報知該公司查明屬實即蒙如數賠足不至血本  
無有有此公司誠爲商界中之保障而該公司辦理通融殷實可靠尤  
爲特色故登報端以鳴謝惟願各同胞購保險者去焉此佈

宣統二年閏六月十八日

弟陳興記披露 三五

意 注      意 注

專辦名茶發售告白 ○啟者敝號專辦福州大生福號正武夷種名茶前來發售該大生福號專工採摘之茶葉久已遠近知名現專販到坡以便士商採購貨真價實 諸君惠顧極甚歡迎此佈  
宣統三年六月二十四日 山仔頂德發號謹啟

名茶發售 ○啟者本棧親赴武夷深探正各款奇名色種茶分星州銷售數十年來荷蒙 士商歡迎久為中外膾炙人口以圖遠銷由敝棧督辦武夷製成各款名茶陸續往坡辦茶令天氣漸暖祈速訂期於是陳設各台荷庄正做之茶開列便其不虞不致誤於外埠所辦各庄各標不獨齊全且較前尤高一籌無論批發零沽以及兩庄泡庄莫不俱備 諸君惠顧請各帶式之寶函方免誤者可開明住址并將標頭紙夾下照原價項免致被棧自當按標生雙寄定正取價以便士商免致失夫一佈本棧自選各款正庄錫罐等種以各款牛茶及四兩包一百斤水仙烏龍半發鐵觀音白牡丹并單張鐵包玉素心等皆進及四十斤庄人海淡包水仙武夷原庄各色何種及運到兩國附送藥茶餅光臨堂館日啖等俱齊不難以盡述諸君惠顧玉臨敝棧何色各館日啖等俱齊不難以盡述各色正庄名茶現項交易每逢禮拜日兌收九折特此廣告  
宣統三年閏六月初九日 新嘉坡源順街門牌二白三十八號錦祥茶棧廣告

**大皮出地廣告**

○啟者本館承典主之命定于一千九百一十一年島凡月三十號拜三即華七月初七日在本館內拍賣地一區坐落士葛門牌六號此屋名約地八萬一千八百八十五丁方英尺乃照華人新建築堅固前樓客廳廣闊宴會廳皆鋪雲石房室四間前樓後樓均有欄干中央有以玻璃為瓦相連此屋建有打球房家用客室并有四房及一大廚房等此屋全間均設有電燈電扇及工部局自來水其餘小屋乃備設居住處夫居住三兩之既馬車或摩打車園中建有精美之魚池及種花卉并有菓子樹每年入息二百四十元 諸君欲知其詳細情請親臨拍賣字及期或來本館問便悉典主預備倘若 諸君合意則不必候至拍賣之期亦可交易此佈  
西歷一千九百一十一年島凡月十五號 谷蘭拍賣館謹啟

**拆股辭伴聲明** ○啟者美芝律門牌三百一十一號德利號原係陳有聲陳火坤謝金龍合造今因陳火坤謝金龍自願拆退將其名下股份及全盤店底家器項與陳有聲承受招到陳德勝合股定於本月念六日歸劃清楚從此生理盈虧均與陳火坤謝金龍無涉而陳火坤謝金龍有與外間往來賬目揭借保認等項請于未交易以前與經手理明過期自誤又司事人陳文所謝樓以亦已辭退如有與外間銀貨交接各事均惟經手是問與陳有聲無干此佈  
宣統二年閏六月二十日 德利號主人陳有聲陳德勝謹啟

**走告白** ○啟者小坡海南會鳴街門牌一十八號萬和機器廠司理出入銀兩之人沈順喜因他本月初四日私收銀四千六百元連走餘外若干未查確現經向 王家報案追討茲特通知各號商翁知悉自此以後沈順喜或向各號私收銀兩項請祈勿交如有交他係屬自誤與本號無涉特此佈聞以免後論  
宣統二年辛亥閏六月十四日 萬和鐵廠股東啟

**本報大改良廣告**

啟者本報係於光緒辛巳年開創設至今已滿三十周年荷蒙 諸君子青睞頻加實感之不以自足惟是南洋各埠之有華文報紙本報委先河獨樹草萊雨闢要件無多故其紙張姑從狹小嗣以世界之文明日進而我同胞亦漸開通時事日多篇幅有難勝載故特添印附張一紙嗣以仍多遺漏又增印第二附張惟是紙張既多則閱者艱於檢察故前日特向英京定購印字大機器一副俾得將紙張增大現此機器業經運到安置既竟惟用電力方能運動今已特與電氣公司商定安設電機不日告成即將紙張更換務使洋洋大觀能閱者之心而後已更將現在所用之鉛字一律棄去全數更換新字以期美觀并添聘編輯撰述採訪諸員搜探新聞助博 諸君寶鑒大抵夜月便能出版用特預行佈告以慰 諸君子期望之殷勿欲賜顧者向乞惠然肯來不勝幸幸特此預佈  
本館謹白

**勸辦賑捐廣告** ○啟者本行承辦江皖賑捐除七項常捐以及封鎖領枝之外如有報効巨款在一萬兩或五千兩以上者本行得隨時電請賑賑大臣奏獎貨目所有詳細章程悉備本行有志願揚者新早 惠臨面商此佈  
宣統二年五月初十日 本坡十三行吳永茂成謹啟

**仙帝種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳**  
價與國稅銀三十元  
宣統三年三月十九日  
新嘉坡 柔佛代理人山尼閣勿底里公司謹啟  
廣六甲

**THE SHANGHAI LIFE INSURANCE COMPANY, LIMITED.**

**上海華洋保壽公司廣告**

啟者特字通知本上海華洋保壽公司之總寫字樓設在上海資本一百萬兩本公司有特別保護投保者之良法因本公司有二十萬元存在香港國家此法在于東方為本公司所獨有他家則否本公司有份在上海華人總商會方之列有欲買保者若查、已安可將各項保壽單據等發給 諸君欲詢價格以及他事者可到本公司設在實得力之寫字樓坐落新嘉坡土庫街門牌二十七號當面詳詢可也此佈 一千九百一十一年八月二號  
理事人堅公啟

澳門上海

共桂昌先生雅鑒

大吡叻埠永和正雷開鳴拜頌

石叻新樓長泰街二十六號

此丸專止尿管刺痛尿精白濁黃濁血淋濁淋等症輕重者一二瓶全愈重症三四瓶收功其效如神清茶送下每瓶五角

內科外科婦科  
雙料俱全馳名掛疳九苦  
小兒疳積略散疳痛九白  
某丸疳散略散疳痛九白  
帶丸九不辦各埠膏丹丸散  
有陸大印

白濁丸

天下無雙

天下無雙

余在省港各埠數十年所  
醫各症歷著靈効久已名  
揚中外矣近年多有南洋  
同僑執事者路途遙涉症  
重身甚為可惜特贈分  
棧在叻大拿街得候近  
早醫入小各症務期快好  
特製此症限期在候若  
貧病者不拘多少錢也  
有醫天原

一日止白濁	七日鯉魚疔
五日消芒果	十日鯉魚痔
廿日消瘰癧	即日好五疳
廿日消疔	七日止虫行
一月愈陰疽	五日愈陽瘡
其餘花柳外科各症皆限日	
全愈用藥和平和永無後患	
金收服貧者贈藥	

老舖香港上環大馬路分棧  
粵東城下九甫仙山崎街  
江門竹椅街澳門四孟街上  
海二馬路開張  
宣統三年六月十九日



# 企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而滋味甚香  
 濃得化學之新裁真無上之妙品老年服之可以還童幼  
 年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南花

旗香金山

盤門等處

每年產銷

五百萬箱

亦可謂盛

矣極矣富

此中國力

國日必戒

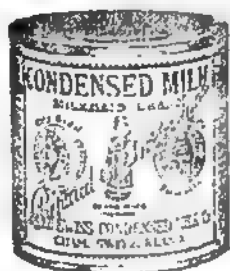
烟社林立

諸君尤宜

願諸君請

## Milkmaid

BRAND



## Milk



See that the  
MILKMAID Trade Mark  
is on every tin

### Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而  
 諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺願

諸君請嘗試之始信言不虛也

# The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售 發 纜 索 朱 呂

啟者特字通知香港製索

亦廣置公司即○香港製索

公司○設立於一千八百八

十三年乃是製造淨呂宋索

三股一英寸至二英寸 船

纜五英寸至十英寸 四股

二英寸至十英寸 諸君欲

知價值貨式各情者請向臨

新玉嘉坡勿基門牌二十五

號第一面詢本代理人納施

爾士多巴尼便悉其詳矣此

佈

英一千九百一十一年正月

十四號

代理人納施爾士多巴尼啟

# Green Island Cement Co., Ltd.

售 發 磚 灰 國 英

啟者特字通知凡運到國產自限公司之勃蘭英灰每桶實重三百七十五

磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英灰所製之磚 光面磚 各式水



管 磚 等 諸君欲知價值貨式各情者請向各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五

號第一面詢本代理人納施爾士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號

代理人納施爾士多巴尼啟

# 請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標乃紙是藍色及銀色凡購歐洲各國王官及貴府府中均用此酒而標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首二百年之久其味第一香濃此佈 一千九百十一年元月十三號



專代售人義利洋行

## 輪船啟行告白

者萬承運輪船及鴨也輪船常川往來 本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨抑購船單者請到本代理人羅敏申律門牌廿八號可也此佈  
英一千九百零九年三月十一號  
代理人羅敏申律門牌廿八號 羅敏公司謹啟

## 喉中痰阻



## 治此病一定之標準

## 可以自治

君於早間起喉中痰阻... 此病在上海四馬路嘉大藥舖中... 可以自治... 各大藥舖均有出售

# 叻報附張

第 二  
大清宣統三年辛亥  
閏六月廿四日拜五  
隨報派送不取分文

## 南洋

**賠償要求** ○八打威海口外航不保檢獲海盜各節悉誌前報本報前星期一各搭客先失領貨八是日該輪船離港時局來電謂各搭客損失之貨物該公司不認賠償云云各搭客駭此消息後即于是晚由華商總會開會商議辦法該說已議決擬上稟農工商部及駐荷公使作為國際交涉一面延律師控告面搭客之貨物則于本星期四日由律師驗明後方領回云

**義演紀聞** ○檳城樂業班諸志士近因學上神商議建孔廟願挺身出面演新戲藉以籌助經費各情已記前報茲聞該班諸君前夜七時許在廣福居義演將來演事宜所議各節雖未全隨歡謂亦有多數贊成至其開演之期聞議定八月廿七孔子誕日起以六日為期云云志士誠熱心公益者哉

**私會減少** ○檳城巡捕報告之消息云一千九百一十年該處私會甚少惟有陳文章一人任積產者收存自私會字據判罰一百元或禁三個月

**港市風潮** ○本月初三日市名丁宜訪函云市名丁宜各商號現以該處政府不許在門前擺列什物如有犯之者該案罰款甚鉅之禁例也近且不特不許於門前擺列什物即留一櫛櫛亦不能留前諸同胞因此被罰者十二家共銀一百六十盾昨初一日市人之被控者七十餘號華人之被控者三十餘號以致閩粵商號大為不平呼號罷市市人則從九點鐘起閉門至十二點鐘華人則至昨晚仍未開門者亦自該埠開關以來未有之風潮也

**怡保命案** ○十四夜怡保新街場有西人五名與一陳華人鬥角巡捕拘五西人到捕房問情形然後釋放至廿二日五西人中有二人斃命者後聞由醫生驗金係因傷致命云

**辦學熱誠** ○華僑之十占利得處海濱華僑雖少然學中風氣之開通則隨之而結辦事之熱誠實為各埠之冠前年冬間由該埠志士梁君佛長李君鐵山曾文等籌設閱書報社一所購置中外各種新報並供與查閱華僑智識因是日開迄去年春初曾辦兩學堂教育華僑子弟得僑生華出得有種族國家之觀感不致與土番相習或風水年終生較去歲尤多因校舍狹隘大有入滿之處於是合舉人士復擴充及添置桌椅等物堂額以久持教育得以普及遂于前月旬旬開會捐助款項益覺熱心諸君莫不踴躍爭先解囊捐助指顧之間得款一千餘盾捐款以梁佛長君為最公司金豐公司裕泰公司為最現新校將近告竣似此該埠華僑之熱心公益實堪嘉獎矣各埠同胞亦聞風興起乎

**千權新例** ○四州府國家定例向來凡向人領取千權掛沙之千權紙如在其埠用者此紙則歸由某埠領回發回四州府憲報云國家現將此例規定嗣後如在一埠內領得此千權紙者則四州府內不論何埠皆可通用即將前定某埠則專歸某埠領取之例撤銷云如是辦法想從此四州府內之商人往領掛沙權者皆獲便不少矣

**偵探南來** ○十六日檳城光華日報云德垣現省城清政界中人組織一大偵探隊密探匪行動且偵察國內一切機關已舉定李杜桂李該隊總辦人年費款十萬元作為經費前月已派派都司劉敬璋赴新嘉坡偵探一帶知縣周禮赴香港一帶劉敬璋赴海防一帶經已出發並聞該二人改裝易服一切舉動甚為秘密云

請觀香港西人補虛君所述之情形於諸君亦可藉獲裨益蓋補君為無數人中

出胃不消化及腦系衰殘之疾為韋廉士大醫生紅色補丸所治愈者之一也  
中國每當炎夏之時驟患疾病者甚多然皆謂為常有之事而終莫能指為何故  
者矣其病初起時覺身體衰弱則胃口全失夜不成寐動輒驚恐神思惛沉其趣  
索然終則全身變若癱瘓矣韋廉士大醫生紅色補丸常蒙天下各國上等社會中  
信實可靠之人惠贈無不可指摘之證據皆確證治以上各疾可使身體復原有  
舊無偶之聖藥也近有香港西摩路三十一號門牌西人羅羅君自述其患弱愈  
之情形如左云○余初抵香港數年自覺身體甚佳至一千九百零八年時身家驟  
悍胃口惡劣弱狀日重一日竟致飲食不化夜不成寐常被惡夢驚醒起而困憊不



否狀病之品加有君諸

也丸是即者病疾治



胃假盛壓防謹意注

服此藥者  
之益者勸余試  
服此著名之藥  
口口增進夜能  
藥達休言服之  
胃假盛壓防謹  
意注  
致日間不克辦  
公要試多藥一  
無效驗至去冬  
一月間有友人  
曾得韋廉士大  
醫生紅色補丸  
之益者勸余試  
服此著名之藥  
口口增進夜能  
藥達休言服之

醒睡服至數瓶即覺十分全愈身體康健逾恒余自得此丸幾愈之後常勸親友中  
之患弱者皆服韋廉士大醫生紅色補丸亦莫不均獲裨益焉 潔淨康健之血為  
身體壯健之要素韋廉士大醫生紅色補丸每服一服之使血稠濃鮮紅潔淨有力  
使患弱者立獲全愈體弱者轉為康強其功效之神奇業已以其實治無數所患  
血傳氣衰 少年虧喪 陽萎不舉 胃不消化 山林瘴氣 風濕骨痛 腎  
尻酸痛 腦筋衰弱 遺精淋瀝 瘡疥疥疹 皮膚炸裂 以及婦科諸症月經  
不調莫不奏效如神 韋廉士大醫生紅色補丸各處藥局商店凡經售西藥者均  
有出售如內地無從購買可直向新嘉坡總郵政局對面吊橋脚韋廉士大醫生藥局  
購買亦可 每大樽價銀七大元 每一樽一元二角半 實得力銀 郵費一律  
不取

輪船啟行廣告 ○啟者

麥德士輪船有限公司之輪船乃  
常川英國及澳洲者茲有加里嗎  
輪船約于西八月廿一號由叻開  
赴上海 隨後又嗎多波輪船約  
於九月七號開赴香港上海日本  
等處 諸君欲知寄貨價值等項  
者請詢本公司代理人便悉此佈  
一千九百一十年十二月十九號  
代理人麥加里實打公司謹啟

嗎根代望即有利  
銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行  
情形詳開如左 本行批准共備  
本銀一百五十萬磅 取定本銀  
一百一十二萬五千磅 已收本  
銀五十六萬二千五百磅 盈餘  
積項共有三十二萬五千磅 本  
銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕  
商存寄本銀行之項其一年定期  
者以四巴仙息算 六個月定期  
者以三巴仙半息算 三個月定期  
者以三巴仙息算 來往短期數  
則以二巴仙按日計算凡屬銀行  
應為之生理本銀行均可承造  
諸君光顧請移 玉惠臨面商便  
安  
大英一千九百零九年亦不里月  
十六號  
嗎根代有利銀行駐叻總理人兒  
卜士囑啟





司公限有險壽保方東大

# THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,  
SINGAPORE.

啟者新年已到 諸君對於自己之壽命應如何處置及如何積向之方雖便辦法多般而人以保壽為最要之端此則實無疑義因為有人盼望自己長壽之故也有等人雖過一生并無存項可以分給懸望之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故并無人壽之保款可以留與妻兒雖然有等因為時常得人扶助是以資財甚富迨至年老則仍存一身而將諸他人來助矣若已買有人壽保險此即眾男子諸婦人最要之事件得安其生命及慰其懸望之人 諸君有意請來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來見為要

啟者于欲通知于已收到大東方公司銀額五千元償還三百九十一號之保單單內為于先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一已收到大東方公司所給此款之銀額于特稱謝大東方公司因為幫助 所用之字據及因此使于利便而不需耗費于甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐金夏謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年冥月十八號有在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密羅之掛砂人欲使全坡公眾共悉已故宋君其善之婦婦名楊密羅其遺孀知彼已收到大東方公司銀額一千元因為賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收結此款之項于甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因為此人所理領款各字據并未便于艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人于極真心為大東方公司介紹焉此佈  
宣統二年十月念七日  
大英一千九百一十年十月二十八號

楊密羅掛砂人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基里士打屋二十二號房本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號

大東方有限公司謹啟

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

Sole Agents for Messrs. Andrew Usher's.

KAPALA PUTEH WHISKY.

然里直公司專售名酒告白

啟者特字通佈 諸君青覽本公司所沽環球

第一馳名飲家第一有益之(燕呂西沙)威

士杞酒乃係本公司專權代理此酒之佳處不

待檢揭 諸君採購 玉臨本公司為盼特此

佈聞

西一千九百一十年十一月十三號

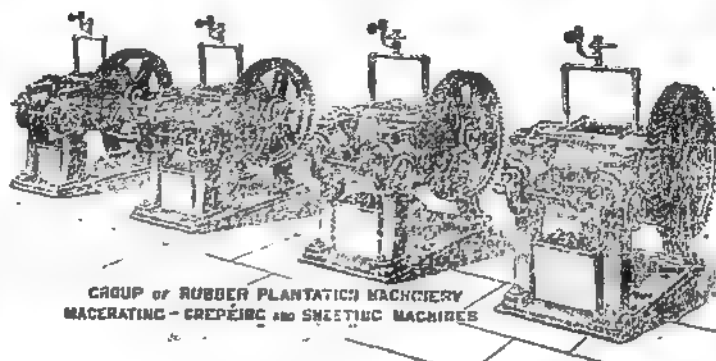
然里直公司謹啟

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

乾蘭補玉寶每箱銀二元  
坤健玉麟閣每瓶一元六  
金鎖固精膏每帖銀六角  
珍珠銀面散每盒銀五角  
燕窩醫生除痰理藥大二元中一元  
燕窩醫生清肺潤丸 大樽二角半  
燕窩醫生引精出外藥 每樽五角  
燕窩醫生補血除虫藥 每瓶五角  
燕窩醫生解酒毒藥 每樽二元  
金雞鐵樹補酒  
韋服士紅色補丸  
男科各症藥 婦科各症藥  
兒科各症藥 跌打各症藥  
花柳各症藥 脚氣各症藥  
清香生髮油 各款花露水  
湯火受傷藥 諸科各症水  
風濕各症水 皮膚換藥水  
各款香膏 中國靈藥粉  
眼科各症藥 牙科各症藥  
喉科各症藥 紅白痢症藥  
清解微瀉丸 屈臣氏西藥  
華濟中國藥 普生堂丸散  
正辟疫臭水 油士辣石粉  
本局中西貨物藥酒藥水藥料款  
式太多不能盡錄如蒙 光顧格  
外相宜買客代沽尤為克己願以  
特別權利  
一本局所設贈醫每日上午七點  
起至九點止如遲恕不候教  
辛亥二月十四日  
新嘉坡大馬路中華大藥房披露

# Riley Hargreaves & Co. Ltd. SINGAPORE.

## 禮里夏元立有限公司告白



GROUP of RUBBER PLANTATION MACHINERY  
MACERATING - CREPEING and SHEETING MACHINES

禮里夏元立有限公司謹啟

啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及  
包工人所用之機器均備價值甚廉并蒙託辦即時交易茲

將各貨開列 車 鼎 抽水機器 鐵管 或  
條或成鐵塊之 鋼片 鐵釘 螺絲頭 鐵軌

鐵尖 漆 油呂宋索 加叻 鋤頭 巴  
刀 及各款機器本公司出清頂上製造樹乳車  
等及關於樹乳各物件本公司可能供枋願 顧

知照 雪文圖 黃梨圖 油廠所用全副各器此

英千九百一十一年五月十八號

輪船啟行 ○啟者本公司之禮蘭輪船定于七月一號禮拜  
六即華六月初四日開行 毛里求輪船定于西七月五號禮拜二即華  
六月初十日開行 柔牙勝輪船定于西七月八號禮拜六即華六月十  
三日開行 勝勃波底輪船定于西七月十二號禮拜二即華六月十  
七日開行 亞士蘭輪船定于西七月十五號禮拜六即華六月廿日開  
行 馬希惹輪船定于西七月十九號禮拜一即華六月廿四日開行  
由本坡前往 丁加勞 奕述 峇左 吉蘭丹 勿眉 萬拿盤  
而拉雅 霍拿里 八打尼 萬崙 惹我粉 六坤 宜那 高門  
沙 占本 網略等處此佈  
宣統三年正月初六日 一三三 伊亞沙德公司謹啟

### 始創盧詩如去風虎骨膏

此膏專治風濕骨痛腰痛半身不遂及偏風鶴膝手足攣曲數年眠床  
不起等症以及吐瀉腹痛筋骨絞痛牙痛花柳毒瘡身有痛用之無  
不應驗如喉蛾打損傷及尚未破者用之以擦傷處立可止痛止痛酒  
後傷風氣促氣逆或因水土不服致患脚氣步履艱難者用之亦最神  
效誠希世之神藥也 一凡風濕骨痛手足攣曲半身不遂偏風鶴膝  
宜早晚用此膏二錢許以手力擦

### 去風虎骨膏



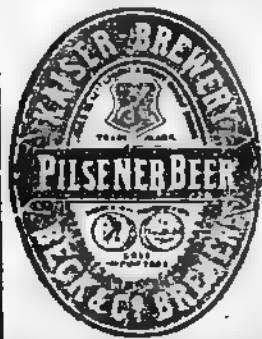
患處擦後用棉布或呢布包好自  
然見效 一凡頭痛用此膏一錢  
許以手輕擦太陽兩處立覺安神  
止痛 一凡腰痛可用此膏二錢  
許貼兩以手擦患處擦後用棉花  
包好如症重者每日可擦兩三次  
一凡受寒喉痛咳嗽及肺癆可  
用此膏以手擦于胸前及背脊處  
最為大寒氣止咳 一凡凍瘡  
又名凍足中國冬入嚴寒人多  
於耳上及足後發現現凍瘡未破  
者可用此膏隨時輕輕擦之 一凡毒蟲 蚊蟲 蜈蚣 蟻 咬傷  
者速將此膏抹之立刻止癢止痛去毒傷口破裂者則勿用 腎囊  
癰可用此膏抹之立刻止癢

○本坡代售處 老爺官口為山機貨號 大小坡廣源大藥房  
大馬路中法藥房 登橋街口會豐商店  
○外埠發行所 檳榔嶼新街口會豐商店  
吡叻怡保巴羅巴國藥房  
考授英國藥化學執照盧詩如監製  
大英一千九百一十一年十月廿九號 孟嘉藥房謹啟

# 售發酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 爾君光顧所食無不讚美近聞有無恥之徒假冒本行標頭將酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定其酒樽木枳內加一鐵線是形以示分別倘 爾君有知何人假冒請到本行報明即贈花紅銀二百大元無言實定即發給發斷不食言此酒不能來往 加叻 三寶壟 四里求 望加錫 檳榔嶼 日里等處其餘他埠均能運往茲此佈 聞  
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟



# 售發酒池國為標案時上頂國法

本公司一家沽出餘無別家出售 爾君光顧請細認蜂頭標頭為記形細辨香味方不致誤價甚相宜倘有調份之賄者祈早 移玉至本行買是幸  
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟



啟者茲本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香潤郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者蓋此酒中之神品也此酒向無

# 售發酒品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美矣近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 爾君欲買本行白頭三品酒者請細認本號標頭之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司青銀標無此字樣即屬假冒請細認特此佈告  
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟

# 售發酒寶島



啟者本行向由英國督辦各名酒來叻發售茲復由英新辦到名酒士斗雲字號之狗頭標酒其酒之妙美無窮飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有狗頭標酒無有能其出右者蓋此酒中之神品也此酒向無  
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟

# 售發櫥鐵名馳



啟者思養生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟壽而然必須有以善其始無意外此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其輪匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製或並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各便大小不一而價銀則約一百元至四百元凡用之者可保其不致焚燒即遇意外火災亦無所損是以本行之鐵櫥實為叻坡華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 爾君有欲購者請到本行面議為荷  
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟



# 亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

# ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二焉一千九百一十年在新嘉坡展覽會時又蒙公眾大加讚美君有欲採辦者請到本公司面商可也  
總售處新嘉坡芬蘭申凡連(即海墘花園邊)門牌二號  
德律風六十五號本公司內



零售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號即本公司  
本公司欲求代理者請此酒之華人商店面商  
總此佈  
西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

# 福德醫生返老還童固本片

夫陽痿一痛得由真水不足元陽耗傷所致而庸醫之固本無方即於其解曰益氣也又有浮時之士妄云有秘方妙藥炫異矜奇將其方依然紙上談兵究其藥概係假樓烟膏世誤人誠非淺鮮不得不探其真源為始將來者生需男女婚姻伊始身研究充足陰陽和洽自能琴瑟調和金石銘記先天不足之人本體虛弱以致易事過勞真精耗損或好美色以致陰虛或好俊童以致陽竭因此下元虛弱精神疲倦眼目昏花腰酸腿軟陽痿等症與之相宜甚至精竭陽衰促及壽限每見得斯症者諸藥罔效惟福德醫生所製育亨賓固本片服之最為靈驗此藥用育亨賓樹皮提煉成精合以貴重藥品以化學法製性極和平無燥熱瀉烈之品專治陽痿不舉及一切虛弱等症此藥片有固本培元之功能助精神之力扶陽壯身廣嗣延年無倫男女老少青年弱體連服一禮拜元陽充足精神清淨精神為強返老還童按券可待亦無論何種補品均未有此藥之功效真為世之第一寶衛生家幸勿輕視此無上妙品密此藥實有回天造化之功也各國名醫所贈之保證書多不勝載

服法每日三次每次二片飯後服之開水送下連服一禮拜定獲奇效從此根本堅固自能任意歡樂精神健旺可保一生康壯

大德國福德醫生泡製育亨賓固本片每管一元五角每打洋十五元批發另議

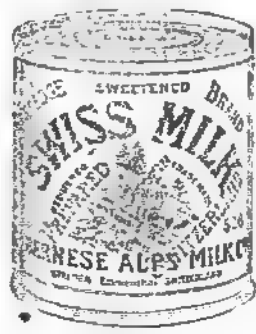
宣統二年九月廿三日

石叻大馬路會豐商店  
吧城小南門中法藥房  
庇能新街中法藥房

吉隆坡馬車街同濟

## 士 禮 士 禮 牛 乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視為貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲寄沽者請到下列之行店如欲採購大宗者可赴總商禮士及子有限公司洽辦 牛乳計分三款 第一款的牛乳 第二款淨牛乳膏 第三款和糖 牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及別地乳酪于罐內而不和他



項材料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最為有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳為數無幾諸君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 泰順公司 南公司 廣仁興 廣南生 金昌公司 英一千九百零九年三月三十號

# BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

## Sole Agents

### FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫

烏呂及重公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹

宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香

水一乃士丹宜片一乃士丹宜露文



尼威亞拿香水乃是上品及其甚顯奇味之香水此香水在各于埠人均稱為上品之



山打尼兒尼

香水乃是本

公司所製其

味實屬上品

奇香



上各種以香水分發大約小多諸款在于

本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤

購偽品為要此佈

大英一千九百零八年正月十三號 啟

新加坡代理人明馬也有限公司謹啟

項工程能架米較船澳之貨倉螺旋式之樓梯製造嵌合各式  
用火或用水之鼎 本公司內常有沽出礦室農務種植所用  
各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵  
角桁鋸 鐵鑿 釜頭 鋤頭 巴龍刀 螺絲頭 鐵釘  
鐵線 鉛鋼 及各式鎖匙并各機器伏望諸君有欲委任者  
請到本公司商酌為幸此佈  
宣統二年五月廿九日 夏活獨士堅有限公司謹啟


# Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

德國皇家大醫生專心博考知有金  
德樹產自德國之松樹之年採其莖  
葉製成此藥之功用各國奧國俄國  
暨呈送美國英國法國奧國俄國及  
下諸大邦考驗計由各國皇家大醫  
百餘名考驗之功賜手書共三百餘  
條稱贊此藥之功用治男女氣弱血  
精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃弱  
調頭眩眼花心驚恍惚或成瘧疾失  
症小便頻數如飯湯等症或臨產前  
人後欠補有疾無疾皆可酌量而飲  
大能精神煥發更治諸症無不  
婦人相侵之能溫更治諸症無不  
疾病相侵之能溫更治諸症無不  
不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒  
膏大散域外試驗無不靈驗使君醫  
心者貧者不遠寄回藥資概免謝儀  
蒙惠顧祈利本藥房選站自富補外  
廣此布

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟



40 Capsules

# Gonosan

TRADE-MARK  
(KAWASANTAL-RIEDEL)

Dose: two capsules 4 or 5 times a day  
after the meals.

Price 2/6

西歷一千九百一十年十月廿八號



**PATERSON SIMONS & Co., Limited.**

告 廣 司 公 限 有 申 智 巴

啟者本公司出售屈威紅十字標之英國灰此灰乃英國勃蘭之最佳者此灰係在英京屈威施崗有限公司製

造本公司乃係在叻及檳城唯一之經售人而此標之灰曾與工部局訂立一千九百一十年合約以與其他七



**"RED-CROSS" BRAND**  
*is the highest quality of English*  
**PORTLAND CEMENT**  
 Manufactured by  
**THE WOULDHAM CEMENT CO. LTD.**  
 35, GREAT ST. HELENS, LONDON, E.C.  
*(Output, Lion Works, Grays, Essex, 3,000 Tons Weekly)*  
 SOLE AGENTS:-  
**PATERSON, SIMONS & CO. LTD.**  
 SINGAPORE & PENANG

種標頭之英國灰爭勝又四州府總督亦用此灰及爲四州府鉅大包工人所用 諸君有欲零購此灰者可向

下列各號探買 非立實得力即老舖官口協盛 元隆 怡和通 源順 萬隆

啟 謹 司 公 限 有 申 智 巴



[illegible][illegible]

三

[illegible]

水工部局

[illegible]

承頂聲明 ○啟者本號於前年六月間將門牌二十七號廣泰昌號承頂生理原係傅德興自創今因志別圖將廣泰昌號及廣生堂及芬源茶莊全盤頂與趙亞堂承頂任從改換字號開張日後生理盈虧不干傅德興之事倘因他號有與外間往來未結出納等項限此一禮拜內前來對明免致後悔自明白過期不來為係自誤不干承頂人之事先此聲明以免後論此佈  
英一千九百一十一年八月十四號  
承頂人趙亞堂有謹啟

火燭及海險保險廣告 ○啟者特字通知本明嗎也有有限公司現已議定可以收火燭及海險之保險一切探賈悉照市情如有何項賈即時決定免向本公司之辦寫字樓商酌若 諸君欲再詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈  
英一千九百一十一年八月二號

新張廣告 ○啟者敝現在吉隆坡檳榔嶼街門牌七號開張  
廣南隆號專營泰菜牛雜並設有三樓門以便往來  
貴客倘蒙光顧請至光臨玉趾歡迎自當格外招呼  
也此佈  
宣統三年閏六月初八日  
吉隆坡廣南隆謹啟

**北基總國家招充餉碼告示**

○北基總國家示  
為招商承充餉碼事照得本國家意欲招商承充北基總之餉碼限以一年或兩年或三年公期均由一千九百一十二年然花星月一號起計至其承充者其票限至西本年實站末月一號中午十二點鐘為止茲將承充此項餉碼司署內投票人須知若干開明於內附第一年年新拿前轉政使司署內投票人須知若干開明於內附第一年第十一年一千九百一十四年每年承充此數額不同之年份須照若第三年可以不用同一餉數承充然此數額不同之年份須照若影付訂立章程退還承充人煙酒賭當等若有欲領取餉碼約章概不立收一部份之烟酒賭當等若有欲領取餉碼約章概不立收及欲知詳細情形者可赴新拿前轉政使司署查詢取閱新嘉坡檳榔嶼牙直里有限公司寫字樓或香港萊士里士丹公司寫字樓便悉該兩國家訂定列下 三分包一角四占半 四分包一角占 五分包二角四占 六分包二角八占半 三錢庄一元四角一分庄四元八角特示

西一千九百一十一年六月十三號

大英北基總國家告示 ○大英北基總國家示 為曉諭期稅票事照得本國家招投餉碼之期經已改爲一千九百一十一年實站末月一號即華歷七月初九日并非前示一千九百一十年拜多末月一號各宜遵照特示

莫一千九百一十一年七月廿四號

示

[illegible]

三寶瓏	泗水	加爾各答	孟買	仰光	亞丁	下加奴	吉蘭丹	吉隆坡	檳榔嶼	石叻	北干	彭亨	麻六甲	芙蓉	馬六甲	沙撈越	萬隆	明加巴	加爾各答	孟買	仰光	三寶瓏
瑞興輪船	福順輪船	仰光輪船	來賓輪船	吉連輪船	勝功輪船	仙那那輪船	北海輪船	德牛輪船	怡和輪船	德牛輪船	吉連輪船	仙那那輪船	北海輪船	德牛輪船	怡和輪船	德牛輪船	吉連輪船	仙那那輪船	北海輪船	德牛輪船	怡和輪船	德牛輪船
廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿五日	廿七日	廿七日
上午五點	上午九點	上午九點	上午十點	上午十一點	上午十一點	下午一點	下午一點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午三點	下午三點	下午四點	下午四點	上午八點	上午十一點	下午三點	下午三點
協榮茂	金福和	廣昌利士	巴都申洋行	實得力洋行	明也洋行	實得力洋行	德利源	實得力洋行	德利源	伊亞直	和益公司	順局公司	實得力洋行	鳴也洋行	廣昌利士	通且弟利士	廣昌利士	廣昌利士	廣昌利士	廣昌利士	廣昌利士	協榮茂